

原住民族委員會
108 學年度沉浸式族語教學幼兒園計畫
第 2 學期沉浸課程規劃與實作研習流程表

壹、依據

108 學年度沉浸式族語教學幼兒園計畫

貳、目的

- 一、協助幼兒園及互助式教保服務中心編撰各學期適用之課程與教材教具，提升編寫族語教學教案及研發沉浸式族語教學教材專業知能。
- 二、續辦幼兒園除了沉浸式族語主題課程研發外，更進階延伸至配合主題課程、融入族群文化與傳統價值之學習區規劃。分組採以相同族群同一組為原則，促進相似語言和文化之共享，達到良好的交流。
- 三、因鐘點幼兒園及互助式教保服務中心執行經驗不同，將各分 1 組進行實作研習，內容含沉浸式族語主題課程教案說明與研編、族語情境營造規劃與實作，並由計畫主持人主要帶領。
- 四、整理各族幼兒園學習區教學用語編撰並進行彙編，提供各幼兒園教學及融入課程使用。

參、辦理單位

- 一、主辦單位：原住民族委員會
- 二、承辦單位：崑山科技大學

肆、辦理日期

109 年 2 月 5 日（星期三）至 109 年 2 月 7 日（星期五），共計 3 天 2 夜。

伍、辦理地點

- 一、研習：臺南文化創意產業園區（臺南市東區北門路二段 16 號）
- 二、住宿：臺南大飯店（臺南市中西區成功路 1 號）

陸、參與對象

各幼兒園參與對象為族語教保員 1 位（其中丹鳳配置 2 位族語教保員）、協同教保人員 1 位、鐘點族語老師 1 位、鐘點幼兒園及社區及部落互助教保服務中心代表各 2 人，共計邀請 107 位。

柒、辦理方式

一、專管中心邀集幼兒沉浸教學專業講師 2 名及助理講師 8 名（講師經歷表請參附件 1），利用研習課程協助參與對象，完成 108 學年度第 2 學期沉浸式族語主題課程之教材教具研發及修正。

二、研習課程如下表

（一）辦理日期：109 年 2 月 5 日（三）至 109 年 2 月 7 日（五）

（二）地點：臺南文化創意產業園區（臺南市東區北門路二段 16 號）

表 1-1：108 學年度第 2 學期續辦幼兒園沉浸課程規劃與實作研習內容

109 年 2 月 5 日（星期三） 續辦幼兒園				
時間	研習課程內容	講師	助理講師	地點
12：20 12：40	報到			
13：00 14：00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 －學校本位課程	劉曉帆	第一組：李孔曉珊、張淑芬 第二組：李奕蓉、葉育禎 第三組：曾秋英、陳俐君 第四組：都門瓦歷斯、石紹綦 第五組：白玉蓮、百白秀	臺南文化創意 產業園區 2 樓- 金龍展演廳
14：00 16：00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 及修正－主題概念網			
16：00 17：00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 及修正－週教案			

109年2月6日(星期四)

續辦幼兒園

時間	研習課程內容	講師	助理講師	地點
08:40 09:00	報到			
09:00 11:00	108學年度第2學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一週教案	劉曉帆	第一組：李孔曉珊、張淑芬 第二組：李奕蓉、葉育禎 第三組：曾秋英、陳俐君 第四組：都門瓦歷斯、石紹綦 第五組：白玉蓮、百白秀	臺南文化創意 產業園區2樓- 金龍展演廳
11:00 12:00	108學年度第2學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一族語學習單			
12:00 13:00	午餐			
13:00 15:00	108學年度第2學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一族語學習單	劉曉帆	第一組：李孔曉珊、張淑芬 第二組：李奕蓉、葉育禎 第三組：曾秋英、陳俐君 第四組：都門瓦歷斯、石紹綦 第五組：白玉蓮、百白秀	
15:00 17:00	108學年度第2學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一族語教具規劃			

109年2月7日(星期五)

續辦幼兒園

時間	研習課程內容	講師	助理講師	地點
08:40 09:00	報到			
09:00 11:00	沉浸式族語 主題課程延伸學習區	劉曉帆	第一組：李孔曉珊、張淑芬 第二組：李奕蓉、葉育禎 第三組：曾秋英、陳俐君 第四組：都門瓦歷斯、石紹綦 第五組：白玉蓮、百白秀	臺南文化創意 產業園區2樓- 金龍展演廳
11:00 12:00	幼兒園學習區 教學用語編撰			
12:00 13:00	午餐			
13:00 15:00	沉浸式族語 教材教具分享與研討	劉曉帆 周宣辰	第一組：李孔曉珊、張淑芬 第二組：李奕蓉、葉育禎 第三組：曾秋英、陳俐君 第四組：都門瓦歷斯、石紹綦 第五組：白玉蓮、百白秀	臺南文化創意 產業園區1樓 -Live House
15:00-	賦歸			

表 1-2:108 學年度第 2 學期鐘點幼兒園及鐘點幼兒園及社區及部落互助教保服務中心沉浸課程規劃與實作研習內容

109 年 2 月 5 日 (星期三)				
鐘點幼兒園及社區及部落互助教保服務中心				
時間	研習課程內容	講師	助理講師	地點
12:20 12:40	報到			臺南文化創意產業園區 2 樓-七七展演廳
13:00 14:00	沉浸式族語 主題課程理念概論	周宣辰	第一組：鍾怡靜、張琇嵐 第二組：伍美花、曾雅仙	
14:00 16:00	沉浸第一年幼兒園 參考課程教案 說明與實作			
16:00 17:00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 －學校本位課程			
109 年 2 月 6 日 (星期四)				
鐘點幼兒園及社區及部落互助教保服務中心				
時間	研習課程內容	講師	助理講師	地點
08:40 09:00	報到			臺南文化創意產業園區 2 樓-七七展演廳
09:00 11:00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 －學校本位課程	周宣辰	第一組：鍾怡靜、張琇嵐 第二組：伍美花、曾雅仙	
11:00 12:00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一週教案			
12:00 13:00	午餐			
13:00 15:00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一週教案	周宣辰	第一組：鍾怡靜、張琇嵐 第二組：伍美花、曾雅仙	
15:00 17:00	108 學年度第 2 學期 沉浸式教材教具編輯 及修正一族語學習單 規劃			

109 年 2 月 7 日 (星期五)
鐘點幼兒園及社區及部落互助教保服務中心

時間	研習課程內容	講師	助理講師	地點
08:40 09:00	報到			
09:00 11:00	沉浸式族語情境布置 說明與規劃	周宣辰	第一組：鍾怡靜、張琇嵐 第二組：伍美花、曾雅仙	臺南文化創意 產業園區 2 樓- 七七展演廳
11:00 12:00	沉浸式族語情境布置 規劃與實作			
12:00 13:00	午餐			
13:00 15:00	沉浸式族語 教材教具分享與研討	劉曉帆 周宣辰	第一組：鍾怡靜、張琇嵐 第二組：伍美花、曾雅仙	臺南文化創意 產業園區 1 樓 -Live House
15:00-	賦歸			

捌、參與人員應帶資料

- 一、備品：筆記型電腦、延長線。
- 二、電子檔（務必於研習前事先完成規劃下列內容）
 - （一）108 學年度第 2 學期－學校本位課程藍圖、主題課程主題網。
 - （二）108 學年度第 2 學期－族語主題課程教案，包含：主題說明、主題發想網、主題概念網、教材資源目錄、教學行事曆。
 - （三）108 學年度第 2 學期－完成教學課程第一個月之四週教案。

玖、聯絡人及注意事項

- 一、專管中心辦公室聯絡資訊
 - （一）電話號碼：06-2050318
 - （二）傳真號碼：06-2052181
 - （三）電子信箱：abo.kidsgarten@gmail.com

二、注意事項

- (一) 研習時數：依參與者實際行程最高核予 16 小時研習時數（遲到、早退、請假等情事者，恕不核予任何研習時數）。
- (二) 為響應環保課程規劃與實作研習報名方式採「無紙化」，請於 109 年 1 月 17 日星期五下午 5 時前至 Google108 學年度第 2 學期沉浸課程規劃與實作研習表單(<https://reurl.cc/1QWGDW>) 進行線上報名。
- (三) 住宿費
 1. 各類研習提供相關人員住宿，請於報名時一同提出申請，統一由專管中心安排住宿，以 2 人 1 間為原則。住宿需求將依據報名表統一訂房，恕無法臨時增加或取消房間。
 2. 專管中心以同間幼兒園優先同一間為安排原則，除入住人員性別不同另外安排外，若指定與其他人員入住同一間，請務必事前確認對方意願，並於報名表住宿欄位註明，其餘特殊需求者請洽專管中心。
 3. 住宿當天請向飯店櫃檯人員告知「崑山科大訂房」，簽名之後即可入住，無需負擔費用。
 4. 原訂住宿者，無特殊理由卻臨時取消，如飯店無法取消住宿時，該人員需自行支付當日住宿費用，相關費用因皆由崑山科技大學統一預支逕付飯店，若臨時取消需自行負擔費用時，恕無法給予發票，僅能以專管中心名義開立收款證明。
 5. 請勿攜伴參加，若特殊狀況需攜伴或自行另找其他飯店入住時，請自行訂房，恕無法由專管中心代訂，並先自行墊付費用（補助上限為每人每晚新臺幣 1,600 元），於研習當日將收據或發票（請以鉛筆註明單位及姓名）交給報到處之工作人員，住宿費將於活動辦理結束後，另外作帳匯入其帳戶。
- (四) 交通費：幼兒園參與人員（含擔任講師者）之交通費由幼兒園行政管理及業務費項下之差旅費支付。

- 三、新參與本計畫之相關人員，敬請攜帶身分證正反面影本及帳戶影本（以土銀優先，它行每筆轉帳將扣手續費 20 元），並於研習當日交予專管中心人員，以利後續費用之核發。
- 四、參加各類會議、研習之人員，不得攜眷參加。
- 五、為響應環保愛物惜福，本次研習不提供杯水，請與會人員自備環保杯。

附件 1、續辦幼兒園講師經歷

擔任職務	姓名	原住民族教育相關背景
講師	劉曉帆	語言別：閩南語及拉阿魯哇語 現職：臺中市烏日區喀哩國小附設幼兒園教保員 經歷：高雄市桃源區興中國小附設幼兒園協同老師
助理講師	李孔曉珊	語言別：卡那卡那富語 現職：高雄市那瑪夏區民生國小附設幼兒園拿努姆班族語教保員 經歷：105學年度沉浸式族語教學幼兒園培訓人員
助理講師	張淑芬	語言別：秀姑巒阿美語 現職：新北市新莊區丹鳳國小附設幼兒園族語教保員 經歷：通過秀姑巒阿美族語認證中級
助理講師	李奕蓉	語言別：閩南語 現職：南投縣仁愛鄉都達國小附設幼兒園教保員 經歷：通過賽德克族語認證中級
助理講師	葉育禎	語言別：閩南語 現職：花蓮縣萬榮鄉見晴國小附設幼兒園園主任 經歷：擔任107學年度沉浸式族語教學幼兒園計畫研發 沉浸第一年幼兒園參考課程教案審閱委員
助理講師	曾秋英	語言別：中排灣語 現職：屏東縣青山國小附設幼兒園族語教保員 經歷：國立屏東大學幼兒保育系學士
助理講師	陳俐君	語言別：閩南語 現職：臺東縣長濱鄉竹湖國小附設幼兒園園主任 經歷：國立臺灣師範大學人類發展與家庭教育學系研究所畢業
助理講師	都門瓦歷斯	語言別：賽德克德路固語 現職：南投縣仁愛鄉合作國小附設幼兒園族語教保員 經歷：103學年度沉浸式族語教學幼兒園培訓人員
助理講師	石紹蓁	語言別：卓社布農語 現職：南投縣仁愛鄉中正國小附設幼兒園族語教保員 經歷：106學年度沉浸式族語教學幼兒園培訓人員

附件 1、續辦幼兒園講師經歷

擔任職務	姓名	原住民族教育相關背景
助理講師	白百秀	語言別：太魯閣語 現職：花蓮縣萬榮鄉紅葉國小附設幼兒園族語教保員 經歷：國立臺南大學幼兒教育學系教育學學士
助理講師	白玉蓮	語言別：賽德克語德路固語 現職：高雄市那瑪夏區民生國小附設幼兒園教保員 經歷：國立嘉義大學幼兒幼兒教育學系暨研究所碩士畢業 國立嘉義大學幼兒多元文化教育及幼兒文學課程講師

附件 2、鐘點幼兒園及社區及部落互助教保服務中心講師經歷

擔任職務	姓名	原住民族教育相關背景
計畫主持人	周宣辰	語言別：閩南語及北排灣語 現職：崑山科技大學幼兒保育系副教授兼原住民族學生資源中心主任 經歷：苗栗縣卓蘭國小-級任導師
助理講師	鍾怡靜	語言別：客家語及北排灣語 現職：屏東縣瑪家鄉北葉國小附設幼兒園主任 經歷：國立中山大學教育研究所課程與教學組博士
助理講師	張琇嵐	語言別：閩南語 現職：南投縣仁愛鄉春陽國小附設幼兒園教師 經歷：臺中教育大學幼兒教育學系學士
助理講師	伍美花	語言別：中排灣語 現職：屏東縣獅子鄉內獅國小附設幼兒園鐘點族語教師 經歷：103 學年度沉浸式族語教學幼兒園培訓人員
助理講師	曾雅仙	語言別：中排灣語 現職：屏東縣來義鄉來義國小附設幼兒園族語教保員 經歷：105 學年度沉浸式族語教學幼兒園培訓人員